

INSCRIPTION | REGISTRATION

INSCRIVEZ-VOUS À LA SESSION D'ÉTÉ! REGISTER FOR THE SUMMER SESSION!

IC3



Vous n'avez pas de compte IC3 : consultez l'aide en ligne pour obtenir votre NIP et ouvrir votre compte.

You don't have an IC3 account: see online help to get your PIN and open your account.

INSCRIPTION EN LIGNE SEULEMENT POUR TOUS LES PROGRAMMES

POUR LES RÉSIDENTS : mardi **10 juin** à partir de 8 h

POUR LES NON-RÉSIDENTS : mardi **17 juin** à partir de 8 h

Vous pouvez accéder au système IC3 d'inscription en ligne en visitant beaconsfield.ca. À la page d'accueil, cliquez sur *Inscription en ligne*.

Si vous avez déjà activé votre compte IC3, connectez-vous à votre compte et procédez à l'inscription.

Si vous n'avez pas de compte IC3 vous devez créer votre compte et le valider au moins 48 heures avant le début de la période d'inscription. Consultez l'aide en ligne au haut de cette page pour la marche à suivre.

GENERAL REGISTRATION ONLINE ONLY FOR ALL PROGRAMS

FOR RESIDENTS: Tuesday, **June 10** beginning at 8 a.m.

FOR NON-RESIDENTS: Tuesday, **June 17** beginning at 8 a.m.

You can access the IC3 online registration system by visiting beaconsfield.ca. On the home page, click on *Online Registration*.

If you already have an IC3 account, log in to your account and register.

If you do not have an IC3 account, you must create and validate your account at least 48 hours before the start of the registration period. Refer to the online help at the top of this page for instructions.



Lors de l'ouverture des inscriptions, vous serez peut-être dirigé vers notre salle d'attente virtuelle. **Il est important de ne pas rafraîchir votre page** afin de ne pas perdre votre priorité d'inscription.



When registration opens, you may be directed to our virtual waiting room. **It is important not to refresh your page** so as not to lose your registration priority.

Carte de paiement Mastercard ou Visa seulement
Pour des renseignements, composez le 514 428-4520

Mastercard or Visa only
For information, call 514 428-4520

LAISSEZ-PASSER

Ceux et celles qui souhaitent suivre un cours d'essai ou inviter un ami à une leçon peuvent se procurer un laissez-passer au coût de 9 \$. Ce laissez-passer n'est pas valide pour les cours de natation ni pour les cours d'art, ou les cours déjà complets. Le laissez-passer peut être acheté en personne au Centre récréatif uniquement.



CLASS PASS

Anyone wishing to try a class, or bring a friend to a class, can buy a class pass for \$9. This pass is not valid for certain courses, including swimming sessions, art classes and courses that are already full. The class pass is available for purchase in person at the Recreation Centre only.

TARIFICATION DES PROGRAMMES

- Résidents de Beaconsfield et de Kirkland avec preuve de résidence : Prix annoncé
- **Aînés (60 ans +) de Beaconsfield avec pièce d'identité : Réduction de 50 %**
- Non-résidents : Prix annoncé plus 25 %
- Aînés non-résidents : Prix annoncé

PROGRAM PRICING

- Beaconsfield and Kirkland residents with proof of residency: Advertised price
- **Beaconsfield senior residents (60 years +) with ID: 50% discount**
- Non-residents: Advertised price plus 25%
- Non-resident seniors: Advertised price

LOISIRS | LEISURE

INSCRIPTION EN LIGNE SEULEMENT ONLINE REGISTRATION ONLY

Résidents | Residents :

À partir du 10 juin à 8 h | As of June 10 at 8 a.m.

Non-résidents | Non-residents :

À partir du 17 juin à 8 h | As of June 17 at 8 a.m.

IC3



Rendez-vous à beaconsfield.ca -> Vos accès rapides -> Inscription en ligne
Go to beaconsfield.ca -> Your Quick Access -> Online Registration

EN FORME AU CENTRE RÉCRÉATIF | AT THE RECREATION CENTRE

AQUATIQUES POUR ADULTES | ADULT AQUATICS

AQUAFORME • AQUAFIT

Exercices aérobiques aquatiques conçus pour améliorer la forme physique générale.
Aquatic aerobic exercises designed to improve well-being.

CODE	JOUR DAY	DATES	HEURE TIME	COÛT COST
AA-FORME10	LUN MO	23 JN – 11 AU (8 sem wks)	09:00 - 09:45	89,68 \$
AA-FORME20	MAR TU	8 JL – 12 AU (6 sem wks)	09:00 - 09:45	67,27 \$
AA-FORME30	MER WE	25 JN – 13 AU (8 sem wks)	09:00 - 09:45	89,68 \$
AA-FORME40	JEU TH	26 JN – 14 AU (8 sem wks)	09:00 - 09:45	89,68 \$
AA-FORME50	VEN FR	27 JN – 15 AU (8 sem wks)	08:30 - 09:15	89,68 \$



L'AQUACARTE • THE AQUAPASS

Permet de participer à un nombre illimité de cours d'aquaforme et aquaprofond durant la session.
Allows participation in an unlimited number of aquafit and aqua deep courses during the session.

AA-PASSE90 • 23 JN - 15 AU • 208,79 \$

EN FORME EN PLEIN AIR | OPEN AIR FITNESS



En cas de mauvais temps ou de mauvaise qualité de l'air, les cours auront lieu au Centre récréatif | In case of inclement weather or air quality, courses will be held at the Recreation Centre.



Les participants doivent apporter leur propre tapis/raquette.
Participants must bring their own mat/paddle.

YOGA DOUX • GENTLE YOGA



Découvrez le rythme apaisant du yoga doux : respirez, étirez-vous, soulagez le stress et rajeunissez corps et esprit.
Experience the calming flow of gentle yoga: breathe, stretch, ease stress, and rejuvenate your body and mind.

RA-YOGA10

LUN | MO

7 JL – 11 AU
(6 sem | wks)

10:30 - 11:30
Parc Centennial
Park

57,25 \$

ÉTIREMENTS ET PILATES STRETCH



Améliorez votre posture et soulagez les tensions à l'aide d'une combinaison de pilates et d'étirements. Ce cours se concentre sur le renforcement du tronc tout en intégrant la respiration et la pleine conscience. Le cours se termine par un étirement complet du corps.
Improve body composition and relieve tension through a combination of Pilates and stretching. This class focuses on core strength while incorporating breathwork and mindfulness. Class ends with a great full-body stretch.

RA-PILSTR40

JEU | TH

10 JL – 14 AU
(6 sem | wks)

10:00 - 11:00
Parc Centennial
Park

57,25 \$

DANSE EN LIGNE COUNTRY DÉBUTANT BEGINNER COUNTRY LINE DANCING

Ce cours pour débutants détaille chaque mouvement rendant l'apprentissage facile et rapide. Novice ou à la recherche d'une nouvelle manière de bouger, découvrez pourquoi cette activité est si populaire.
This class for beginners details every movement, making learning quick and easy. Whether you are a novice or looking for a new way to move, discover why this activity is so popular.

RA-LINEC10

LUN | MO

7 JL - 11 AU
(6 sem | wks)

18:30 - 19:30
Parc Centennial
Park

57,25 \$

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DES COURS SUR IC3 DETAILED COURSE DESCRIPTION ON IC3

IC3



	CODE	JOUR DAY	DATES	HEURE TIME	COÛT COST
TAI CHI Enchaînements lents et fluides pour renforcer le corps et l'esprit, tout en favorisant la détente. Accessible à tous les niveaux. Slow and flowing movements to strengthen both body and mind while promoting relaxation. Suitable for all levels.	RA-TAI30	MER WE	9 JL – 13 AU (6 sem wks)	18:15 - 19:15 Parc Centennial Park	57,25 \$
ZUMBA Un cours rythmé qui fait bouger tout le corps, améliore le cardio et tonifie les muscles. A fun, upbeat class that gets your whole body moving, boosts cardio and tones muscles.	RA-ZUM10	LUN MO	7 JL – 11 AU (6 sem wks)	19:45 - 20:45 Parc Centennial Park	57,25 \$
YOGA STRETCH  Yoga doux axé sur les étirements et la respiration. Idéal pour libérer les tensions et se recentrer. Gentle yoga focused on stretching and breathing. Perfect to release tension and reconnect with your body.	RA-YOGA20	MAR TU	8 JL – 12 AU (6 sem wks)	10:30 - 11:30 Parc Centennial Park	57,25 \$
CIRCUIT TREKFIT CIRCUIT  Entraînement extérieur structuré en trois phases avec l'équipement TrekFit : échauffement, effort et récupération. Outdoor workout in three parts using TrekFit equipment: warm-up, training and cool-down.	RA-TREK20	MAR TU	8 JL – 5 AU (5 sem wks)	19:00 - 20:00 Parc City Lane Park	47,70 \$
YIN YANG YOGA YIN YANG  Cours combinant yoga actif et détente profonde. Tonifie le corps et calme l'esprit. A mix of active and calming yoga. Tone your body, release stress and find balance.	RA-YOGA30	MER WE	9 JL – 6 AU (5 sem wks)	19:30 - 20:30 Parc Centennial Park	47,70 \$
PICKLEBALL DÉBUTANT • BEGINNER PICKLEBALL  Introduction aux règles et aux techniques de base pour bien commencer à jouer au pickleball. Learn the rules and basic techniques to start playing pickleball with confidence.	RA-PICKLE30	MER WE	9 JL – 13 AU (6 sem wks)	9:00 - 10:00 Parc Heights Park	57,25 \$
	RA-PICKLE40	JEU TH	10 JL – 14 AU (6 sem wks)	17:30 - 18:30 Parc Windermere Park	
PICKLEBALL INTERMÉDIAIRE  INTERMEDIATE PICKLEBALL Pour consolider vos acquis et perfectionner vos coups et stratégies de jeu. Build on your basics and sharpen your shots and strategies.	RA-PICKLE31	MER WE	9 JL – 13 AU (6 sem wks)	10:15 - 11:15 Parc Heights Park	57,25 \$
	RA-PICKLE41	JEU TH	10 JL – 14 AU (6 sem wks)	18:45 - 19:45 Parc Windermere Park	
PICKLEBALL INTERMÉDIAIRE AVANCÉ  UPPER INTERMEDIATE PICKLEBALL Maîtrisez les notions intermédiaires, puis progressez avec lobs, smashes et récupérations pour dominer le jeu. Master intermediate skills, then progress with lobs, smashes and retrievals to dominate the game.	RA-PICKLE32	MER WE	9 JL – 13 AU (6 sem wks)	11:30 - 12:30 Parc Heights Park	57,25 \$
	RA-PICKLE42	JEU TH	10 JL – 14 AU (6 sem wks)	20:00 - 21:00 Parc Windermere Park	
PICKLEBALL – JEUNES YOUTH Pour les jeunes de 11 à 16 ans : apprenez les notions de base, habiletés et règles du jeu. For youth aged 11 to 16: learn pickleball fundamentals, skills and rules to play the game.	RY-PICKLE40	JEU THU	10 JL – 14 AU (6 sem wks)	15:15 - 16:15 Parc Christmas Park	49,50 \$
ULTIMATE – JEUNES YOUTH Introduction au frisbee pour les 11 à 16 ans : travail d'équipe, techniques et esprit du jeu. Introduction to ultimate for youth aged 11 to 16: teamwork, basic skills and game spirit.	RY-ULTF40	JEU TH	10 JL – 14 AU (6 sem wks)	14:00 - 15:00 Parc Christmas Park	49,50 \$

AQUATIQUES POUR ENFANTS | CHILDREN'S AQUATICS

INSCRIPTION À UN NIVEAU DE NATATION

POUR ASSURER UN PLACEMENT APPROPRIÉ :

ÉVALUATION : Au besoin, assistez à une séance de natation libre pour une évaluation des compétences avant de vous inscrire.

INSCRIPTION : Choisissez le niveau qui correspond aux capacités de votre enfant.

UN SEUL NIVEAU : Inscrivez-vous pour un seul niveau/ cours de natation par session.

Merci de nous aider à maintenir des placements de classe efficaces.

SWIMMING LEVEL REGISTRATION

TO ENSURE APPROPRIATE PLACEMENT:

EVALUATION: Attend a Leisure Swim for a skill assessment before registering.

REGISTRATION: Choose the level that matches your child's abilities.

ONE LEVEL ONLY: Register for only one swimming level/course per session.

Thank you for helping us maintain effective class placements.



SCANNEZ LE CODE QR POUR LA DESCRIPTION DES NIVEAUX | SCAN THE QR CODE FOR LEVEL DESCRIPTIONS

LEÇONS DE NATATION POUR DÉBUTANTS | SWIMMING LESSONS FOR BEGINNERS

NIVEAU LEVEL	JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
DÉBUTANT BEGINNER 2 ans et moins, avec parent 2 years and under, with parent	SAM SA	09:15 - 09:45	AC-DEBUT60	5 JL - 16 AU	52,50 \$

LEÇONS DE NATATION LA VOIE OLYMPIQUE | OLYMPIC WAY SWIMMING LESSONS

NIVEAU LEVEL	JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
BLANC WHITE	MAR TU	16:00 - 16:30	AC-BLANC20	8 JL - 12 AU	45 \$
	MAR TU	17:00 - 17:30	AC-BLANC21	8 JL - 12 AU	45 \$
	MER WE	16:00 - 16:30	AC-BLANC30	2 JL - 13 AU	52,50 \$
	MER WE	17:00 - 17:30	AC-BLANC31	2 JL - 13 AU	52,50 \$
	JEU TH	16:00 - 16:30	AC-BLANC40	3 JL - 14 AU	52,50 \$
	SAM SA	09:15 - 09:45	AC-BLANC60	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	10:25 - 10:55	AC-BLANC61	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	10:25 - 10:55	AC-BLANC62	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	11:50 - 12:20	AC-BLANC63	5 JL - 16 AU	52,50 \$
JAUNE YELLOW	MAR TU	16:00 - 16:30	AC-JAUNE20	8 JL - 12 AU	45 \$
	MER WE	16:00 - 16:30	AC-JAUNE30	2 JL - 13 AU	52,50 \$
	MER WE	17:30 - 18:00	AC-JAUNE31	2 JL - 13 AU	52,50 \$
	SAM SA	09:15 - 09:45	AC-JAUNE60	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	09:50 - 10:20	AC-JAUNE61	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	10:25 - 10:55	AC-JAUNE62	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	11:50 - 12:20	AC-JAUNE63	5 JL - 16 AU	52,50 \$
VERT GREEN	MAR TU	16:30 - 17:00	AC-VERT20	8 JL - 12 AU	45 \$
	MAR TU	17:30 - 18:00	AC-VERT21	8 JL - 12 AU	45 \$
	MER WE	16:35 - 17:05	AC-VERT30	2 JL - 13 AU	52,50 \$
	JEU TH	17:25 - 17:55	AC-VERT40	3 JL - 14 AU	52,50 \$
	SAM SA	09:50 - 10:20	AC-VERT60	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	10:25 - 10:55	AC-VERT61	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	11:50 - 12:20	AC-VERT62	5 JL - 16 AU	52,50 \$

LOISIRS | LEISURE

LEÇONS DE NATATION LA VOIE OLYMPIQUE | OLYMPIC WAY SWIMMING LESSONS

NIVEAU LEVEL	JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
ROUGE RED	MAR TU	16:30 - 17:00	AC-ROUGE20	8 JL - 12 AU	45 \$
	MAR TU	17:30 - 18:00	AC-ROUGE21	8 JL - 12 AU	45 \$
	MER WE	16:30 - 17:00	AC-ROUGE30	2 JL - 13 AU	52,50 \$
	SAM SA	09:15 - 09:45	AC-ROUGE60	3 JL - 14 AU	52,50 \$
	SAM SA	09:50 - 10:20	AC-ROUGE61	5 JL - 16 AU	52,50 \$
	SAM SA	11:50 - 12:20	AC-ROUGE62	5 JL - 16 AU	52,50 \$
BLEU BLUE	MER WE	17:10 - 17:55	AC-BLEU30	2 JL - 13 AU	60,55 \$
	JEU TH	16:35 - 17:20	AC-BLEU40	3 JL - 14 AU	60,55 \$
	SAM SA	11:00 - 11:45	AC-BLEU60	5 JL - 16 AU	60,55 \$
BRONZE	JEU TH	16:45 - 17:30	AC-BRONZE40	3 JL - 14 AU	60,55 \$
	SAM SA	11:00 - 11:45	AC-BRONZE60	5 JL - 16 AU	60,55 \$
ARGENT SILVER	JEU TH	16:00 - 16:45	AC-ARGENT40	3 JL - 14 AU	60,55 \$
	SAM SA	11:00 - 11:45	AC-ARGENT60	5 JL - 16 AU	60,55 \$
OR GOLD	JEU TH	16:00 - 16:45	AC-OR40	3 JL - 14 AU	60,55 \$
	SAM SA	11:00 - 11:45	AC-OR60	5 JL - 16 AU	60,55 \$

APPRENDRE À NAGER LEARN TO SWIM

Ce cours d'initiation à l'eau s'adresse aux enfants de 8 à 13 ans qui ne savent pas nager ou qui sont trop âgés pour s'inscrire aux niveaux Blanc, Jaune ou Vert. Il leur permet d'acquérir les compétences nécessaires pour progresser vers le niveau suivant. Consultez IC3 pour connaître les compétences enseignées.

This course is an initiation to water designed for children aged 8 to 13 who are non-swimmers or too old to register for the White, Yellow, or Green levels. It helps them acquire the necessary skills to progress to the next level. Refer to IC3 for details on the skills taught.



JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
MAR TU	17:00 - 17:30	AY-NAGE20	8 JL - 12 AU	45 \$
JEU TH	17:30 - 18:00	AY-NAGE40	3 JL - 14 AU	52,50 \$
SAM SA	09:50 - 10:20	AY-NAGE60	5 JL - 16 AU	52,50 \$



TENNIS • PICKLEBALL

Beacon Hill - Heights - Briarwood - Christmas - Drummond - Windermere

Sortez votre raquette! Il y a un terrain extérieur près de chez vous!

Get your rackets and paddles ready! There is an outdoor court near you!

LOISIRS | LEISURE

ACTIVITÉS PUBLIQUES AU CENTRE RÉCRÉATIF PUBLIC ACTIVITIES AT THE REC

Procurez-vous la Carte loisirs et bénéficiez d'un accès illimité à toutes les activités publiques au Centre récréatif pendant un an à partir de la date d'achat.

Non-remboursable

Get your Leisure Card and enjoy unlimited access to scheduled public activities at the Recreation Centre for a year from the date of purchase. **Non-refundable**



Disponible au Centre récréatif
Available at the Recreation Centre
514 428-4520

	BEAconsfield SEULEMENT ONLY	NON-RÉSIDENTS
0 - 2 ans years	Gratuit Free	
3 - 17 ans years	45 \$	160 \$
18 - 59 ans years	55 \$	265 \$
60+ ans years	25 \$	160 \$
Famille à la même adresse Family at the same address	125 \$	630 \$
Remplacement d'une carte Card replacement	10 \$	

UNE PREUVE DE RÉSIDENCE ET D'ÂGE EST REQUISE
PROOF OF RESIDENCY AND AGE IS REQUIRED

ENTRÉE INDIVIDUELLE | INDIVIDUAL ENTRY

ÂGE AGE	RÉSIDENTS RESIDENTS	NON-RÉSIDENTS NON-RESIDENTS
0 - 2 ans years	Gratuit Free	Gratuit Free
3 - 17 ans years	2,50 \$	4,50 \$
18+ ans years	4,50 \$	6,75 \$

CARTE D'ACCÈS | ACCESS CARD NON-REMBOURSABLE | NON-REFUNDABLE

NON-RÉSIDENTS NON-RESIDENTS	15 ENTRÉES ENTRIES	40 ENTRÉES ENTRIES
3 - 17 ans years	63 \$	171 \$
18+ ans years	94,50 \$	256,50 \$



Consultez le site Web pour
l'horaire des activités publiques.

Consult the website for the public
activities schedule.

beaconsfield.ca



HORAIRE DU CENTRE RÉCRÉATIF

Prenez note que le Centre récréatif et les bureaux administratifs seront fermés le mardi 24 juin et le mardi 1 juillet.

L'horaire d'été débutera le mercredi 25 juin :

Lundi au vendredi : de 8 h à 20 h

Samedi et dimanche : de 9 h à 19 h

RECREATION CENTRE SCHEDULE

Please note that the Recreation Centre and the administrative offices will be closed on Tuesday, June 24 and Tuesday, July 1.

The summer schedule will start on Wednesday, June 25:

Monday to Friday: from 8 a.m. to 8 p.m.

Saturday and Sunday: from 9 a.m. to 7 p.m.

ACTIVITÉS LIBRES AU CENTRE RÉCRÉATIF

Notez que les activités au gymnase seront annulées durant la période estivale et que la piscine sera fermée du 17 août au 21 septembre inclusivement pour son entretien annuel.

Visitez le beaconsfield.ca pour plus d'informations.

RECREATION CENTRE'S PUBLIC ACTIVITIES

Please note that the public activities at the gym will be cancelled during the summer period and that the pool will be closed from August 17 to September 21 inclusively for its annual maintenance.

Visit beaconsfield.ca for more details.

GLISSEZ DANS LE PLAISIR ESTIVAL!

Venez célébrer la réouverture de l'aréna avec du patinage libre gratuit! Rafrâchissez-vous et amusez-vous en famille ou entre amis.
Bienvenue à tous!

GLIDE INTO SUMMER FUN!

Come celebrate the arena reopening with free public skating! Cool off, have fun, and enjoy a great time with family and friends.
Everyone is welcome!

1 JN
14:00 - 16:00
PATINAGE LIBRE GRATUIT!
FREE PUBLIC SKATING!

